

IDW

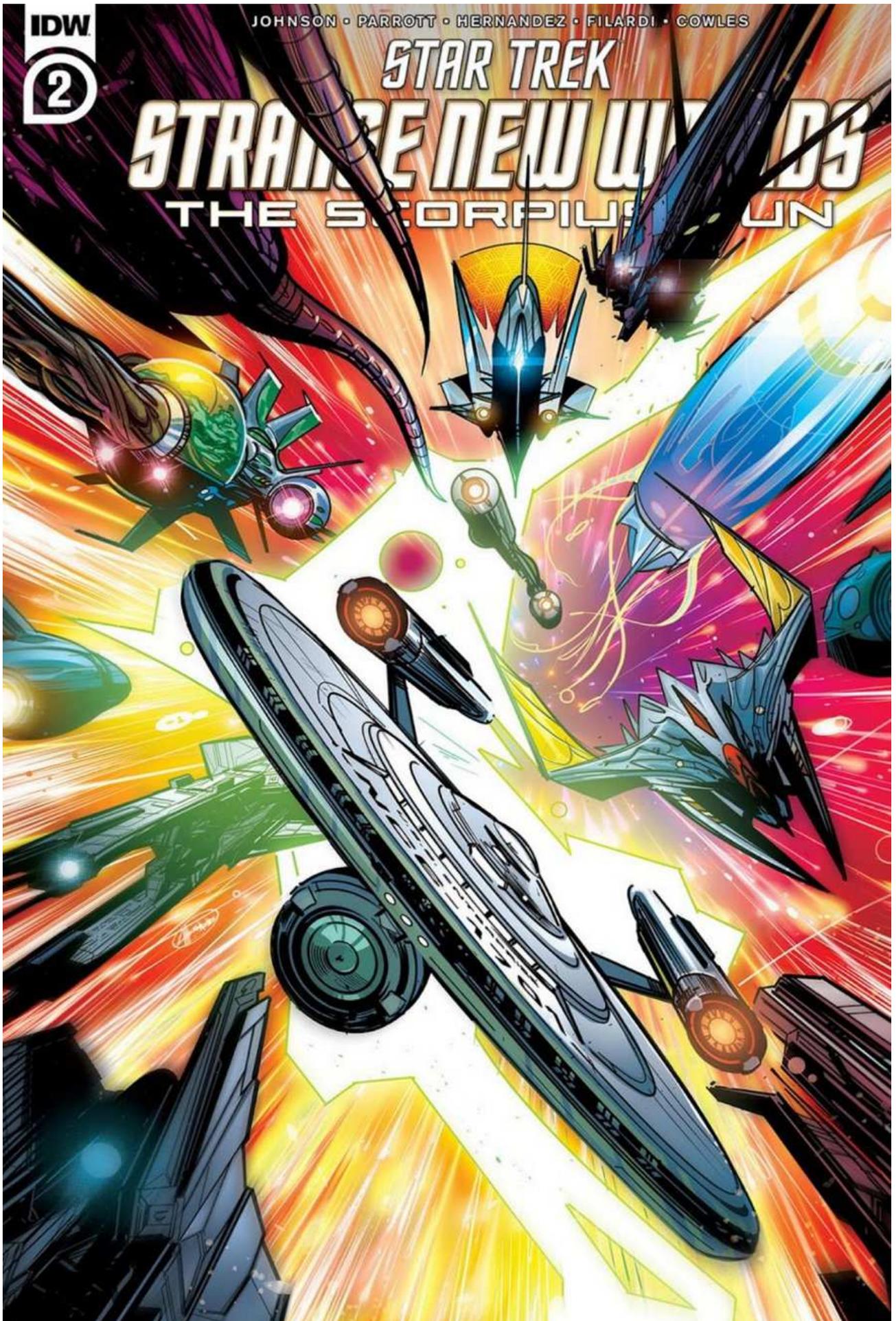
2

JOHNSON • PARROTT • HERNANDEZ • FILARDI • COWLES

STAR TREK

STRANGE NEW WORLDS

THE SCORPIUS UN



SECTEUR SCORPION

ORTEGAS, POUVEZ-VOUS RESTER AVEC LES AUTRES TOUT EN NOUS EMPÊCHANT DE PERCUTER UN ASTÉROÏDE EN MÊME TEMPS ?

SI JE N'Y ARRIVE PAS, NOUS LE SAURONS TRÈS VITE.

INGÉNIERIE, ON A BESOIN DE PLUS DE PUISSANCE SUR LES PROPULSEURS DE MANŒUVRE

J'ESSAIE, CAPITAINE...



...MAIS J'AURAIS BESOIN DE QUELQUES BRAS SUPPLÉMENTAIRES

JE VAIS VOIR CE QUE JE PEUX FAIRE.

EN ATTENDANT, NE NOUS LAISSÉZ PAS EXPLOSER.

MITCHELL, J'AIMERAI BEAUCOUP QUE VOUS TROUVIEZ UN RACCOURCI À TRAVERS CES ROCHERS JUSQU'À LA PROCHAINE PORTE.

JE CHERCHE, MONSIEUR, MAIS SANS L'AIDE DE M. SPOCK À LA CONSOLE SCIENTIFIQUE...



PIKE AU LIEUTENANT KIRK.

KIRK, J'ÉCOUTE ?

SAM, J'AI BESOIN D'UN OFFICIER SCIENTIFIQUE, JE COMPTE SUR VOUS

J'ARRIVE.



CAPITAINE, PERMISSION D'ENVOYER CES DEUX-LÀ EN CELLULE POUR INTERROGATOIRE.

ᠠᠶᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ

EH BIEN, PEUT-ÊTRE PAS POUR INTERROGATOIRE.



ILS ONT PROPOSÉ LEUR AIDE, LES KAROGIS SONT DES MÉCANICIENS ASSEZ HABILÉS.

DE PLUS, ILS PRÉFÉRAIENT NE PAS S'ÉCRASER ET MOURIR.



COMME NOUS TOUS.

LIEUTENANT, EMMENEZ-LES À L'INGÉNIEURIE ET DITES À PELIA QUE CE SONT LES BRAS QU'ELLE A DEMANDÉS.



NOUS MANQUONS DE PERSONNEL ET NOUS...



...ALLONS DEVOIR NOUS SURPASSER

MOTEURS, BRÛLEZ UNE AUTRE BARRE DE TOGRON !

J'AI BESOIN DE VITESSE POUR...

...À BÂBORD TOUTE !

OUI, MONSIEUR...

PLUS VITE !!!

FWOON



NOUS SOMMES DÉGAGÉS

DÉSOLÉ, MONSIEUR.

WH-PSSHHH

AGGGGHHH !

SOYEZ PLUS RÉACTIF...

...OU JE FERAIS D'AUTRES EXEMPLES PLUS... 'DÉFINITIF'.

NOUS GAGNERONS CETTE COURSE.

ET GARDERONS NOTRE VAISSEAU



VOUS AVEZ COMPRIS !

JE L'ESPÈRE POUR VOUS TOUS.

CE N'ÉTAIT PAS DE SA FAUTE.



DANS UN CHAMP D'ASTÉROÏDES AUSSI VASTE, AVEC AUTANT DE MASSES QUI SE TIRENT LES UNES SUR LES AUTRES, IL EST PRESQUE IMPOSSIBLE DE S'ORIENTER.

SURTOUT À CETTE VITESSE



AWWWN ? LA TERRIENNE PARLE ENFIN.

NOUS BÉNISSANT, PAUVRES IDIOTS QUE NOUS SOMMES, L'AIDE DE VOTRE INFINIE SAGESSE



J'AI DE L'EXPÉRIENCE DANS LA NAVIGATION ASTRONOMIQUE.

JE SERAI RAVIE DE VOUS AIDER...

OH, JE N'AI AUCUN DOULTE SUR LE FAIT QUE TU AIMERAI NOUS AIDER.

TU ES BRILLANTE, ATTENTIVE...



...ET SI LOYAL QUE TU SABOTERAI MON VAISSEAU SANS HÉSITATION POUR AIDER TES CAMARADES DE LA FÉDÉRATION À FRANCHIR LA LIGNE D'ARRIVÉE EN PREMIER.



MON PÈRE, KROVOK, A GAGNÉ TROIS FOIS LA COURSE DU SCORPION AVANT DE ME CONFIER LE COMMANDEMENT.

ET JE N'AI PAS BESOIN DE L'AIDE D'UNE PETITE TERRIENNE POUR LA GAGNER UNE QUATRIÈME FOIS.



VOUS, ÊTES CELUI QUI S'APPELLE SPOCK...



...VEUILLEZ VOUS ASSEoir À VOTRE POSTE.

ET VOUS ÊTES CELUI QU'ILS APPELLENT VALLESTUS, JE DOIS ÊTRE RAMENÉ SUR L'ENTREPRISE IMMÉDIATEMENT.

CELA NE SERA POSSIBLE QUE SI NOUS SURVIVONS À LA COURSE.

CE VAISSEAU NE PEUT FONCTIONNER DE MANIÈRE OPTIMALE SI DES STATIONS SONT VIDES.

VEUILLEZ VOUS ASSEoir.



FASCINANT...

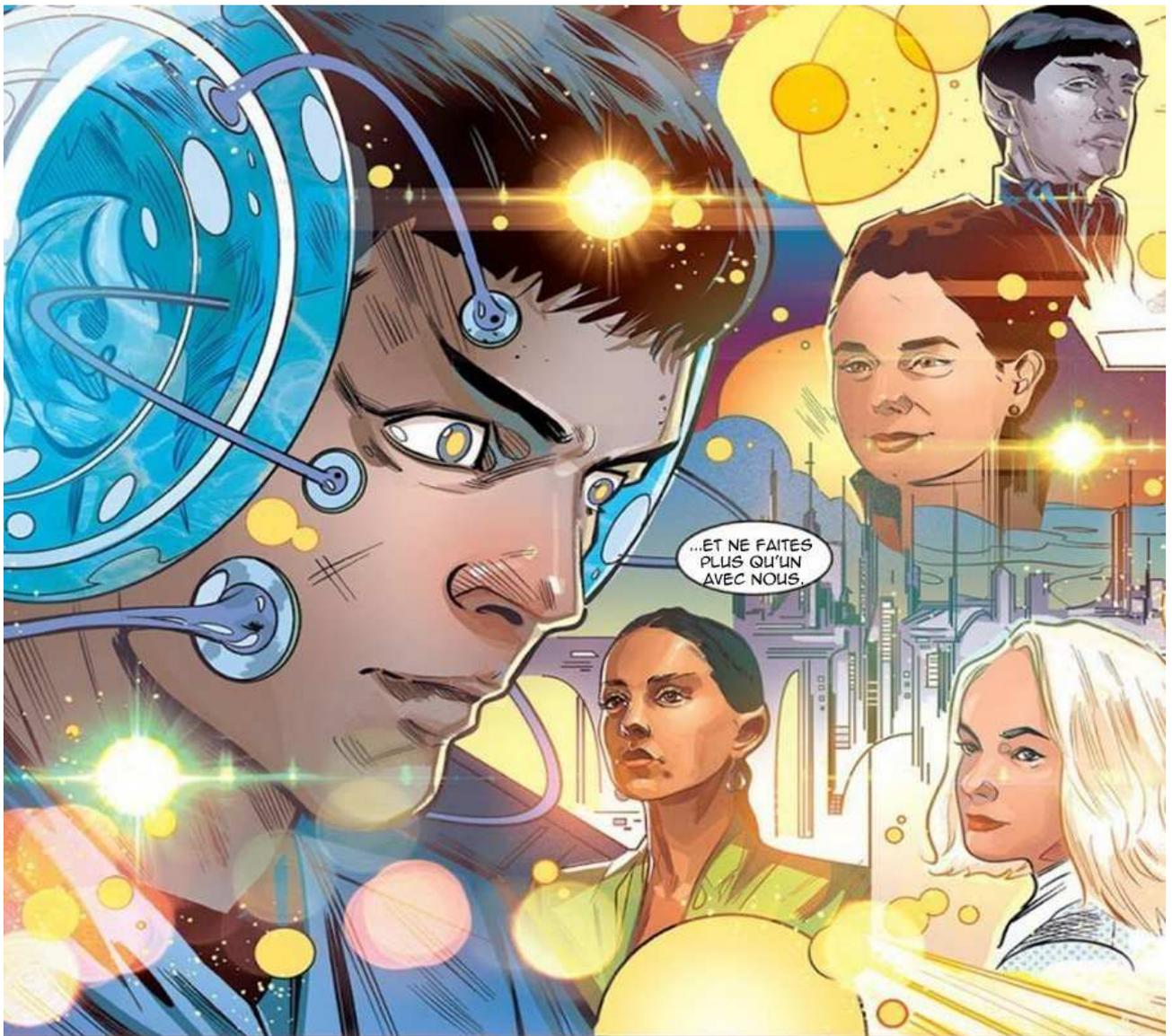
...MAIS JE NE CONNAIS PAS CES COMMANDES.

NOUS NE PILOTONS PAS NOTRE VAISSEAU, SPOCK.

LE VAISSEAU, C'EST NOUS.



OLIVREZ VOTRE ESPRIT...



...ET NE FAITES PLUS QU'UN AVEC NOUS.



INTÉRESSANT.

VOTRE PAYSAGE MENTAL, OÙ LA LOGIQUE ET L'ÉMOTION S'AFFRONTENT, EST EXCEPTIONNELLEMENT COMPLEXE.

C'EST UN MIRACLE QUE VOUS SOYEZ ENCORE FONCTIONNEL.



VOUS DEVREZ TROUVER L'ÉQUILIBRE SI VOUS VOULEZ GUIDER LE VAISSEAU AVEC NOUS.

J...

...J'ESSAIE...



NOUVELLE TRAJECTOIRE TRACÉE, MONSIEUR.

NOUS DEVRIONS COMMENCER À GAGNER DU TERRAIN

ET QUI A DIT QU'UN XÉNOANTHROPOLOGUE NE POUVAIT PAS PILOTE UN VAISSEAU ?

JE SAVAIS QUE VOUS NOUS SERIEZ UTILE UN JOUR.

MONSIEUR, MAINTENANT QUE NOUS AVONS RATTRAPÉ NOTRE RETARD...

...J'AIMERAIS CONDUIRE UNE MISSION DE SAUVETAGE POUR RÉCUPÉRER UNA ET SPOCK.

JE PENSE QU'UNE FRAPPE DE PHASEUR SOIGNEUSEMENT MODULÉE SUR CHAQUE VAISSEAU POURRAIT NOUS FAIRE GAGNER ASSEZ DE TEMPS POUR TRANSPORTER UNE ÉQUIPE DE SÉCURITÉ...

PERMISSION REFUSÉE, LIEUTENANT.

CAPITAINE, PLUS NOUS LES LAISSONS SUR CES VAISSEAUX...

JE N'AI PAS L'INTENTION DE LAISSER QUI QUE CE SOIT, LIEUTENANT.

ZEPHYZ A DIVISÉ NOS ÉQUIPAGES POUR TENTER DE NOUS AFFAIBLIR, MAIS IL NOUS A PEUT-ÊTRE DONNÉ ACCIDENTELLEMENT CE DONT NOUS AVONS TOUS BESOIN POUR SURVIVRE.

POUR L'INSTANT, J'AI BESOIN DE QUELQU'UN QUI PUISSE GARDER LA MAIN SUR L'ÉQUIPAGE SI LES CHOSSES TOURNENT AU VINAIGRE

D'HABITUDE, JE COMPTE SUR NUMÉRO UN POUR CELA, MAIS,

...QU'EN DITES-VOUS ? VOUS ÊTES PRÊTE POUR LE JOB ?

AISLA, JE VAIS ESSAYER D'ÊTRE POLI EN DISANT CELA...



...MAIS JE
CHERCHE UNE
RAISON DE NE PAS
VOUS FAIRE ÉJECTER
PAR LE SAS LE PLUS
PROCHE.

CAPITAINE,
JE N'AI FAIT
QU'AIDER À...

CE SONT VOS
MENSONGES QUI
NOUS ONT ENTRAÎNÉS,
MOI ET MON
ÉQUIPAGE, DANS
CE PÉTRIN.

ZEPHYZ
N'EST PAS UN DIEU,
SON POUVOIR VIEN
DE QUELQUE CHOSE
OU DE QUELQUE
PART, IL DOIT AVOIR
UNE FAIBLESSE.

COMMENT LE
DÉSTABILISER ?

IMPO-
SSIBLE

VOUS NE M'AIDEZ
PAS VRAIMENT...

VOUS ALLEZ
MOURIR. SI VOUS
AFFRONTEZ ZEPHYX,
VOUS MOURREZ
TOUS.

COMME
MON
PEUPLE.

PENDANT DES SIÈCLES, LES KLESSIENS
ONT ÉTÉ DES PARTICIPANTS HONORÉS DE
LA COURSE. UN PILOTE. UN VAISSEAU. LE
PLUS RAPIDE DE LA GALAXIE.

MAIS CE QUE JE NE SAVAIS PAS,
C'EST QUE PENDANT QUE JE COURAIS
MON PEUPLE AVAIT RASSEMBLÉ UNE
ARMADA POUR TENTER DE DÉTRUIRE
ZEPHYX UNE FOIS POUR
TOUTES.

APRÈS DES ANNÉES
D'ATTENTE, C'ÉTAIT ENFIN
À MOI DE REPRÉSENTER
MON MONDE.

L'IRONIE, C'EST QUE
J'AI GAGNÉ LA COURSE,
MAIS QUAND JE SUIS
RENTRE CHEZ MOI...

...KLESSIA N'ÉTAIT
PLUS QU'UNE TERRE
BRÛLÉE.

C'EST CE QUI
ARRIVE QUAND ON
TENTE DE S'ÉLEVER
CONTRE ZEPHYX.

BIEN SÛR,
CAPITAINE,
C'EST PARFAIT.



...VOUS ALLEZ VOUS DÉTENDRE EN SALLE DE BRIEFING PENDANT QUE J'ESSAIE D'ÉCHAPPER À L'AMAS D'ASTÉROÏDES LES PLUS GROS ET LES PLUS RAPIDES QUE JE N'AI JAMAIS VUS.

HONNÊTEMENT, JE PRÉFÈRE QUE VOUS NE ME REGARDIEZ PAS ME PLANTER ET NOUS TUER TOUS



AH, DE QUI JE ME MOQUE...



...J'ADORE CELA.



KRA-
AAK

WHOA !
ON A ÉTÉ
TOUCHÉ !



LIHH,
PAS VRAIMENT
TOUCHÉ,
PLUTÔT...



...MORDU !

QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE BORDEL... ?

J'ESSAIE DE ME DÉBARRASSER DE SALES BÊTES...

...AVANT QU'ELLES NE NOUS MANGENT TOUT CRU



AVIS AUX COURAGEUX
CONCURRENTS DE LA
COURSE. UN PETIT
RAPPEL POUR CEUX
QUI NE SONT PAS
FAMILIERS AVEC NOTRE
COMPETITION LEGENDAIRE

RIEN N'EST JAMAIS
TOUT À FAIT CE QU'IL
SEMBLE ÊTRE.



PAR EXEMPLE,
PERMETTEZ-MOI
DE VOUS PRÉSENTER...
LES OSCILLANS.

CES ANCIENNES CRÉATURES
HIBERNENT GÉNÉRALEMENT
PENDANT DES SIÈCLES À
L'INTÉRIEUR DE LUNES OU
D'ASTÉROÏDES.



CÉPENDANT, LE DILITHIUM
A QUELQUE CHOSE DE
PARTICULIER QUI LES REND...
ABSOLUMENT VORACES.

ILS SONT EN VOIE DE
DISPARITION, DONC... PAS DE
TIRS D'ARMES, NOUS NE
VOULONS PAS QUE VOUS
EN FASSIEZ EXPLOSER.



MAIS JE VOUS
RECOMMANDE D'ÊTRE
RAPIDE ET DE GARDER
LES YEUX OUVERTS, CAR
IL Y EN A DE TOUTES LES
FORMES ET DE TOUTES
LES TAILLES.

BONNE CHANCE
À TOUS



ALLEZ !
ALLEZ !
ALLEZ !

MOTEURS AU
MAXIMUM, ARMES
ET BOUCLIER
COUPÉS

PRÉPAREZ-VOUS
À AUGMENTER
LA VITESSE !!!



CAPITAINE, SANS BOUCLIERS,
SI NOUS TOUCHONS QUELQUE
CHOSE...

ILS DRAINENT
NOTRE ÉNERGIE
ET NOUS
RALENTISSENT.

VOUS AIMERIEZ
CELA, N'EST-CE PAS ?
DONNEZ À VOTRE
VAISSEAU UNE
CHANCE DE NOUS
DÉPASSER.



CAPITAINE,
À CETTE VITESSE,
JE NE...

RETOURNE
À TON POSTE,
TOI !

IL NE
PEUT PAS.

CAPITAINE, NOUS
AVONS PLUSIEURS
ÉCHOS



MONSIEUR,
J'AI JUSTE..

CORSOK,
IL NE PEUT PAS
VOUS OBÉIR... MAIS
MOI JE PEUX.

NOUS N'AVONS
PAS BESOIN DE TOI,
TERRIENNE, TANT
QUE MON HOMME
EST DÉBOUT...



BON, IL N'EST PLUS DEBOUT.

ALORS, JE PRENDS LES COMMANDES...
OU ON MEURT TOUS ?!



MONSIEUR, ILS SERONT SUR NOUS DANS QUELQUES INSTANTS, NOUS DEVONS AGIR

CAPITAINE ?



LA BARRE EST À VOUS, TERRIENNE.

MOTEURS, POUSSÉE À 70%.

DÉSENGAGEZ LE GYROSCOPE.
PROPULSION MANUELLE.



ALLEZ !!!



NOUS AVONS
RENCONTRE DE
NOMBREUSES
CHOSSES ÉTRANGES
ET MERVEILLEUSES
AU COURS DE NOS
VOYAGES...



...MAIS DES
ASTÉROÏDES
VORACES, C'EST
NOUVEAUX.

DOIS-JE LES
REPOUSSER,
VALLESTUS ?



NON, TESTONS
LES CAPACITÉS DE
NOTRE NOUVEAU
MEMBRE
D'ÉQUIPAGE

SPOCK ?

OUI...



... JE PEUX...
SENTIR LE VAISSEAU
AUTOUR DE NOUS.

JE SENS
L'ÉNERGIE QUI
LE TRAVERSE



JE SENS LES
ATTAQUANTS SUR
SA COQUE.



JE COMMANDE
AU NAVIRE...
...D'UNE SIMPLE
PENSÉE...



... POUR
LES
ÉLOIGNER.



MERVELLEUX
SPOCK
JE SENS QUE
LA TEMPÊTE
DANS VOTRE
ESPRIT
S'APAISE.

OUI
POUR LA
PREMIÈRE FOIS
DEPUIS
LONGTEMPS.



...JE SENS QUE
JE SUIS LÀ OÙ
JE DOIS ÊTRE.

JE CROIS
QUE JE L'AI,
CAPITAINE



JE DOIS
IMITER LE VOL
DES CRÉATURES
POUR ME FONDRE
AVEC ELLES

J'AI
CONFIANCE EN
VOS TALENTS,
LIEUTENANT



CAPITAINE,
ON NOUS
APPELLE
À L'ÉCRAN

...TERPRISE,
RÉPONDEZ ! LES
ASTÉROÏDES ONT MANGÉ
LEUR... ZZZT... DANS
MON COR... TZZZT...



...ZHVK...
PLUSIEURS MORTS...
TKZZT... AIDEZ-
NOUS, S'IL VOUS
PLAÎT...

MITCHELL, PLACEZ-
NOUS EN TRAJECTOIRE
D'INTERCEPTION AVEC
LE VAISSEAU DE
SERYN

OUI, M.





VERROUILLEZ LES SURVIVANTS ET PRÉPAREZ-VOUS À LES TÉLÉPORTER À BORD.

CAPITAINE, NOUS PRENONS TROP DE RETARD SUR LES AUTRES

PRÉSERVER UNE VIE EST PLUS IMPORTANT QUE DE GAGNER UNE COURSE.

SI NOUS NE GAGNONS PAS, LE NOMBRE DE VIES SAUVÉES N'AURA PAS D'IMPORTANCE.



MITCHELL ?

JE LES AI, CAPITAINE. PRÊT À TÉLÉPORTER



ZTT... MERCI, CAPITAINE PI...





COURAGEUX CONCURRENT, JE SUIS TRISTE, MAIS NOUS AVONS DÈS LE DÉBUT PERDU UN COMPÉTITEUR.

NOUS LES AVONS À PEINE CONNUS

MAIS C'EST LE JEU, LA SEULE CHOSE QUI COMPTE VRAIMENT, CE SONT LES RÈGLES, LES ENFREINDRE, C'EST EN SUBIR LES CONSÉQUENCES.



ZÉPHYX, C'EST VOUS QUI LES AVEZ TUÉS.

LA RÈGLE DIT QU'AUCUN VAISSEAU NE PEUT EN AIDER UN AUTRE.



POURQUOI LES DÉTRUIRE, EUX, SI C'EST NOUS QUI AVONS ENFREINT VOS RÈGLES ? EN FAIT, VOUS LES INVENTEZ AU FUR ET À MESURE

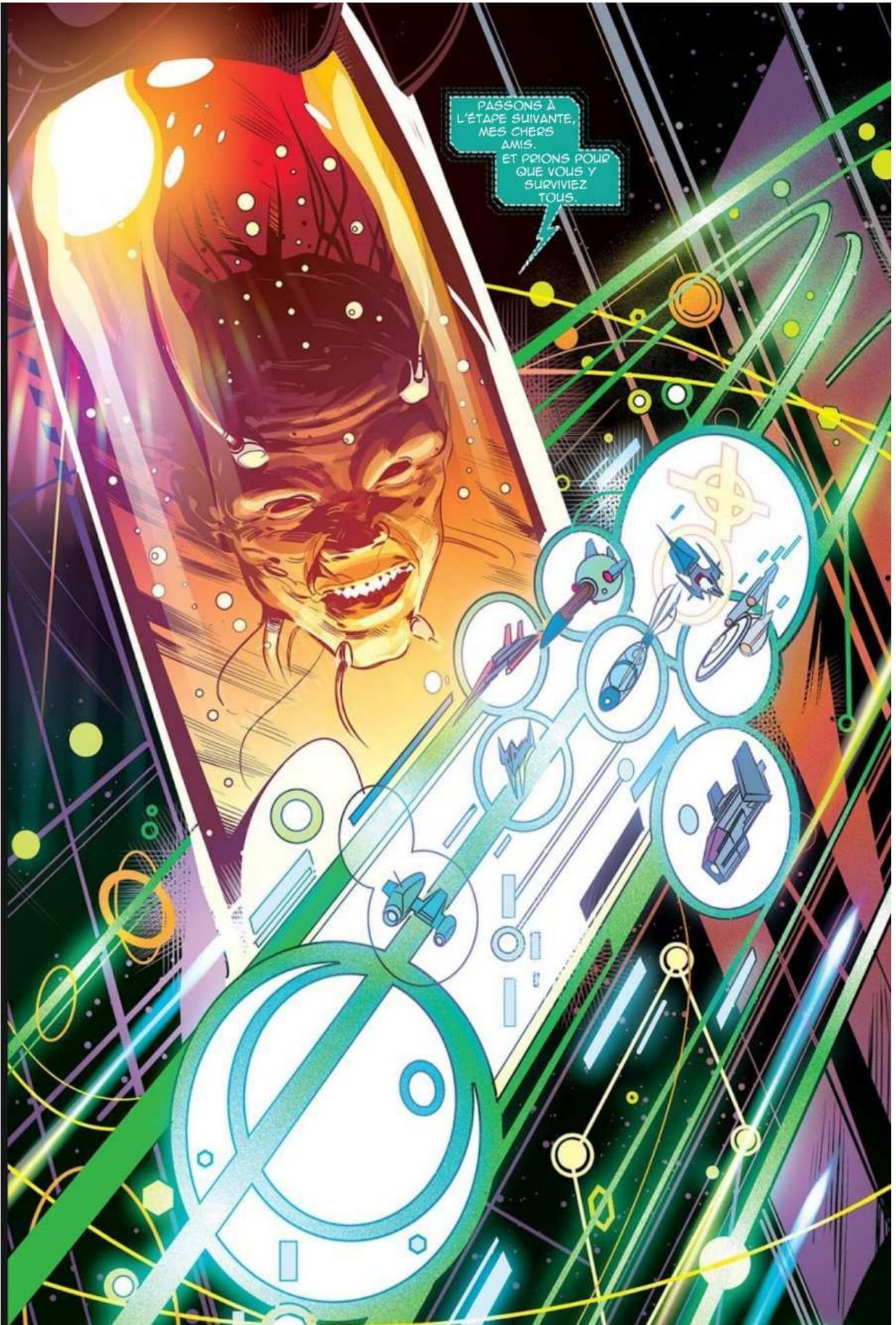
COMME C'EST MON DROIT, VOUS N'ÊTES QU'UN SIMPLE PARTICIPANT, NE VOUS SENTEZ-VOUS PAS SUFFISAMMENT PUNI POUR VOS ACTIONS ?

VOYEZ LE BON CÔTÉ DES CHOSE. VOUS AVEZ ENCORE UNE CHANCE DE VAINCRE.



IL S'AGIT D'UNE COMPÉTITION ÉQUITABLE À CHAQUE ÉTAPE.

VOUS AVEZ TOUS UNE CHANCE DE FAIRE VOS PREUVES ET D'AIDER LES MONDES QUI VOUS ONT NOURRIS.



PASSONS À
L'ÉTAPE SUIVANTE,
MES CHERS
AMIS.
ET PRIONS POUR
QUE VOUS Y
SURVIVIEZ
TOUS.

STAR TREK
STRANGE NEW WORLDS
THE SCORPIUS RUN

MIKE JOHNSON
RYAN PARROTT

ANGEL HERNANDEZ

NICK FILARDI

CLAYTON COWLES

Version Française
Pouzin & Compagnon